

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 48 (1986)
Heft: 2

Artikel: Grange construite en éléments préfabriqués
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1084491>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nouveautés en matière de constructions rurales

Grange construite en éléments préfabriqués

Bien qu'aujourd'hui répandue dans bien des domaines de la construction, la construction préfabriquée n'est guère utilisée pour les bâtiments ruraux. Une des raisons de cette retenue est sans doute une certaine crainte que l'agriculteur doive s'adapter, en se servant de la construction préfabriquée, aux conditions données, au lieu de faire construire des bâtiments suivant les besoins effectifs. La construction d'une grange, sur l'exploitation de J. Spichtig à Sachseln OW, montre bien que la construction préfabriquée ne peut non seulement considérer les besoins de

l'agriculture comme une construction traditionnelle, mais qu'elle offre encore d'autres avantages.

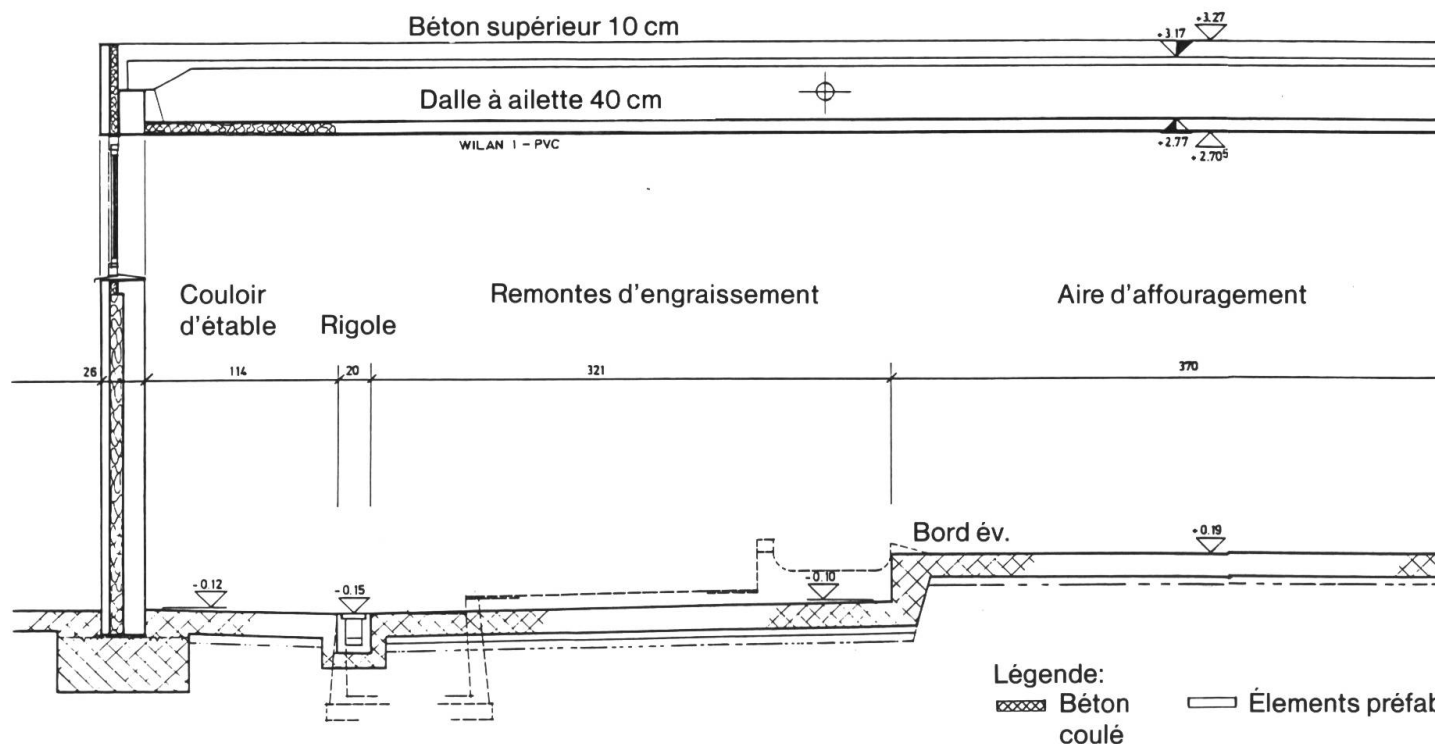
La construction en éléments préfabriqués

La construction en éléments préfabriqués est aujourd'hui fort répandue autant dans le secteur industriel, que dans le secteur de l'habitat. Différentes constructions fonctionnelles en font la preuve. Les avantages de cette méthode de construction sont la diminution des frais, la réduction du temps d'exécution et

ainsi des intérêts, l'augmentation de la qualité grâce aux contrôles internes sévères et l'augmentation de la production grâce à la fabrication en séries.

Etables construites en éléments préfabriqués

Jusqu'à présent les éléments préfabriqués n'étaient utilisés que pour les constructions de fosses à purin. La raison principale de l'emploi plutôt faible réside certainement dans le fait que l'offre en éléments appropriés à l'agriculture est assez restreinte. Le marché était trop



Coupe à travers l'étable.

petit pour permettre une production en séries bon marché.

Avec la nouvelle construction chez M.J. Spichtig à Sachseln on a pris une nouvelle direction. En utilisant des éléments normalisés, connus dans les secteurs constructions d'industrie et d'habitat, on pouvait entièrement profiter des avantages de cette méthode de construction. Le fait que l'étable n'ait pas d'étais est un avantage de la construction choisie. On est libre concernant l'aménagement des couches ou un changement de l'utilisation ultérieure. L'attache peut être montée facilement.

Il est connu que les poutres en acier galvanisé, utilisées assez souvent, risquent de corroder dans le climat agressif de l'étable. La corrosion débute aux endroits non accessibles. Ce processus de corrosion, non contrôlable, peut tôt ou tard



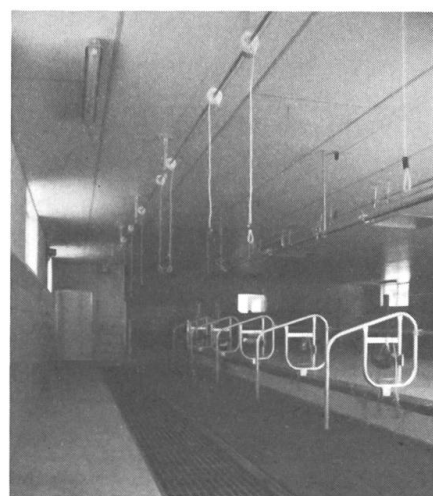
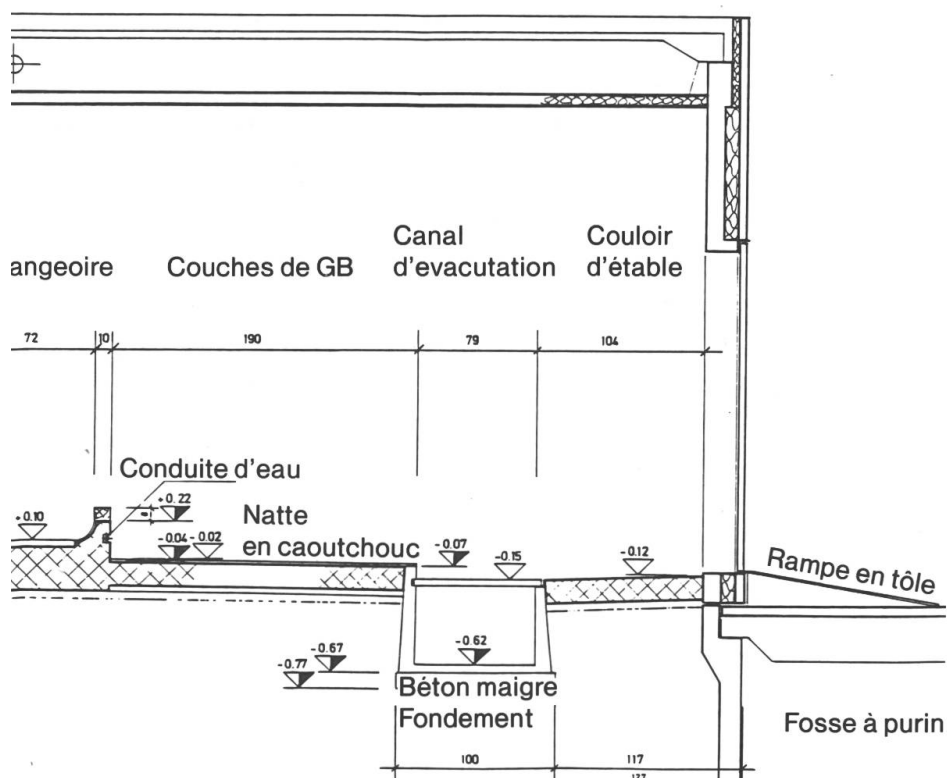
La façade en béton de la nouvelle grange se présente bien.

conduire à la défaillance du système de support. Un incendie est également désavantageux pour les poutres en acier car celles-ci peuvent se plier et perdent leur fonction de support après une durée de l'effet d'incendie de seulement 30 minutes. Avec le nouveau système de plafond, tous ces désavantages peuvent être éliminés faci-

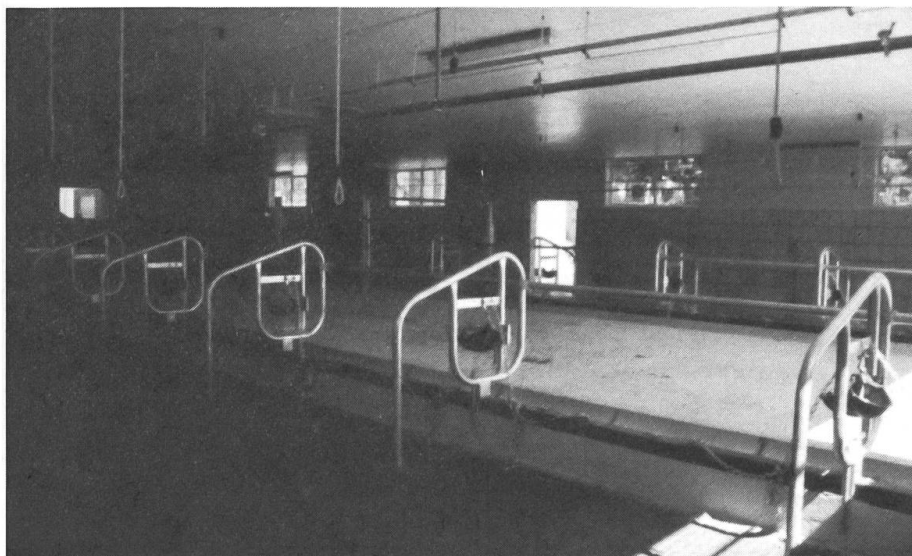
lement. Avec les charges utiles habituelles, des distances entre appuis jusqu'à 22 mètres peuvent être surmontées.

La nouvelle construction à Sachseln

Les premiers plans du projet provenaient du bureau de construction et d'architecture rurale à Küssnacht. L'entreprise générale Caviezel et Theiler, renommée dans le secteur construction industrielle, a soumis une variante « Clefs en main » au propriétaire. Un délai de construc-



Coup d'oeil à travers l'étable. La chambre à lait à l'arrière.



Couches de GB avec mangeoire.

tion assez court ainsi qu'une solution élégante étaient déterminants pour la décision en faveur de cette variante.

Le projet comprenait une fosse à purin construite en éléments de béton préfabriqués avec un volume utilisable de 200 m³. Une façade préfabriquée, donc un «élément sandwich» avec un coffrage extérieur en béton lavé, 8 cm de calorifugeage et un élément porteur se trouvant à l'intérieur donnent à la grange un caractère particulier. Des éléments de dalles à ailettes recouvrent les 13 m de couverture. Une isolation de la couverture, apposée ultérieurement, rend le dessous propre. La fosse à purin fut construite en deux jours seulement. Les constructions de la façade et de la couverture ont été réalisées en trois jours.

Projet et exécution

Sur la base du projet développé par l'office de constructions agricoles de l'USP à Küssnacht (SZ) une conception appropriée à la construction avec éléments

préfabriqués a été élaborée. Après l'élimination de tous les problèmes statiques et de construction, la maison CAVAG s'est mise à la fabrication des éléments. Avant le début de la construction, donc le creusage de la fosse à purin, les travaux sur le chantier ont été préparés par un spécialiste de la construction en éléments préfabriqués. La préparation exacte a permis de respecter le programme assez restreint. L'aménagement de l'étable a été réalisé selon les premiers plans de l'Of-

fice de constructions agricoles de l'USP.

Conclusion

Il est vrai que le décompte final n'est pas encore établi, mais il est évident que l'on ne doit pas s'attendre à un dépassement des frais budgétés. L'ensemble de la grange, y compris l'aménagement, coûtera quelques 356'000 francs. En convertissant la capacité de l'étable à des unités de gros bétail il en résulte un prix de frs 13'200 par place (27 places d'UGB). Les travaux d'entourage ne sont pas compris dans ces frais.

Ces chiffres nous montrent que cette nouvelle construction a pu être réalisée à peu de frais et qu'elle est tout à fait comparable aux constructions conventionnelles. Il est encore trop tôt pour comparer définitivement les avantages et désavantages éventuels. Cet hiver constitue le premier examen de la construction. Les responsables de l'entreprise générale en sont tout à fait optimistes en s'appuyant sur les expériences faites dans d'autres domaines pendant des décennies. P. B. (trad. gü)

Aménagement de l'intérieur

- Etable entravée à deux rangs.
- Aire de décharge séparée, placée verticalement à l'axe de l'étable.
- Chambre à lait intégrée dans l'étable.
- Passage d'affouragement praticable d'un côté.
- Places d'animaux:
 - 14 places de gros bétail
 - 9 places de jeune bétail
 - 20 remontes d'engraissement
 - compartiment pour 10 veaux.
- Evacuation du fumier:
 - gros bétail et jeune bétail: évacuation de lisier liquide.
 - remontes d'engraissement: litière profonde.
- Stockage du foin et de la paille au-dessus du plafond. Aération du foin avec souffeuse et distributeur télescopique.